

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 22 (1893)  
**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Bibliographies

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Comme complément des réformes proposées, M. Gréard voudrait que l'Académie osât s'emparer d'un projet de grammaire, « de grammaire courte et facile ». Cela était d'ailleurs, dans la pensée du fondateur, l'un des objets de l'institution de la Compagnie.

Puis, il indique brièvement les améliorations qui pourraient être apportées à la confection même du Dictionnaire. Il voudrait que la nomenclature alphabétique pût être suivie de la nomenclature par famille. « Ce serait un travail considérable, mais combien intéressant et utile ! »

Il demande que pour la création des mots dont la langue scientifique ne saurait se passer, nous commencions par puiser dans notre propre fonds avant d'emprunter aux autres. Pourquoi, par exemple, prendre aux Anglais le mot *rail* quand nous avons le mot *rais* ?

Dernier vœu. On ne saurait, semble-t-il, se montrer trop rigoureux pour les locutions obscures, mal faites, de basse extraction, disons le mot, pour l'espèce d'argot ou de jargon qui tend aujourd'hui à se glisser, à s'imposer partout. Je sais que le Dictionnaire d'usage ne peut se dispenser d'enregistrer ce qu'a consacré l'usage et qu'il ne relève certaines expressions qu'en les stigmatisant. Est-ce assez ? Faut-il leur faire une si grande place ?...

Nous voudrions, pour l'honneur même de la démocratie, que la langue française restât une langue fière ; qu'elle fût, comme elle a toujours été, la langue de la bonne compagnie, des idées claires, de la précision et de la mesure. Le mot a sa puissance propre.

Trop souvent la pensée dans son travail intérieur, aujourd'hui surtout, qu'on travaille si vite, saisit la première expression qui se présente avant d'avoir pris le temps de faire son choix. C'est le mot alors qui donne à la pensée son caractère, qui la qualifie, qui la crée presque. Il faut que le Dictionnaire nous oblige et nous aide à nous défendre contre ces défaillances. Le vocabulaire qu'on entend tous les jours appliquer autour de soi, dont parfois on arrive à se servir malgré soi, finit par imprimer à l'esprit sa marque. L'âme d'un peuple s'élève ou s'abaisse avec sa langue.

(À suivre.)

(Manuel général.) U. AUVERT.

---

## BIBLIOGRAPHIES

---

### I

**Der Kinderfreund.** Imprimerie Michel et Buchler à Berne. Journal illustré pour les enfants, mensuel, 8 pages in-8° sous la direction de M. Sutermeister, professeur. Abonnement annuel, 1 fr. 50.

Ce charmant petit journal, destiné à l'enfance, vient d'entrer dans sa 9<sup>me</sup> année. Il nous paraît bien approprié à la catégorie de lecteurs auxquels il s'adresse.

### II

**Leçons élémentaires de langue française. Exercices grammaticaux adaptés au Livre de lecture du degré intermédiaire,** par H. GOBAT, inspecteur scolaire. Lausanne, chez M. Payot 1893.

Les quelques lignes suivantes de la préface suffiront à indiquer l'idée qui a inspiré ce livre. « Dans la rédaction de cet ouvrage, nous

avons eu en vue une concentration de l'enseignement de la langue. La grammaire est basée sur un texte emprunté généralement au livre de lecture. C'est là une grande économie de temps et d'efforts. »

L'ouvrage se divise en trois parties : étude des *lettres*, celle des *mots* et celle des *propositions*.

Ceux de nos lecteurs qui font usage du Livre de lecture à l'usage des écoles du canton de Fribourg, comprendront la méthode et les avantages de l'ouvrage que nous annonçons et qui vient d'être adopté par le gouvernement de Berne pour les écoles du Jura.

### III

**Livre de lecture, d'orthographe et d'élocution pour les commençants**, par J. NYUS-LAGYE, 2 fascicules. Bruxelles, Librairie classique de Lebigue et Cie.

« Ce syllabaire repose sur les procédés suivants : Au moyen de la vignette, l'enfant trouve spontanément le mot normal, qu'il analyse en syllabes, puis en sons et en articulations, isolant finalement l'élément phonétique qui fait l'objet de la leçon. Une fois cet élément connu, nous présentons, dans un texte suivi, un grand nombre de mots renfermant la notion nouvelle et nous amenons ainsi l'enfant à lire presque à son insu d'après le sens de la phrase... Nous n'avons point voulu, au début, enseigner à l'enfant concurremment les caractères écrits et les caractères moulés, parce qu'en thèse générale il importe de ne présenter à l'enfant qu'une difficulté à la fois. »

A ces directions empruntées à la préface, ajoutons encore la liste des mots normaux employés par l'auteur : *os, as, or, rire, papa, parasol, rue, piano, une rue*, viennent ensuite quelques lettres majuscules en caractères typographiques ; puis de nouveaux mots normaux : *épi, porte, père, tour, dé*, etc. Sans nous étendre davantage, les instituteurs voient par là que la méthode est la même que celle qui est pratiquée dans nos écoles. Les choix des mots normaux seul est différent.

### IV

**Interrogations de physique à l'usage des élèves de la classe de mathématiques élémentaires**, etc., par BLEUNARD. Questions et réponses, problèmes et solutions. — Paris, Librairie Delaplane, 1 vol. 18-324 p.

La forme par demandes et réponses très répandue autrefois a été généralement abandonnée dans les manuels et avec raison. Si elle est reprise ici, c'est parce que ce système, qui fractionne les matières, se prête mieux aux répétitions.

L'ouvrage que nous annonçons rendra de sérieux services aux élèves qui se disposent à passer des examens sur le programme qui a servi de base aux questions et aux problèmes contenus dans ce manuel.

R. H.

---

## PARTIE PRATIQUE

### MATHÉMATIQUES

MM. Bosson, à Ponthaux ; Javet, à Motier-Vully ; Berset, à Arconciel ; Juge, à Attalens ; Bächler, à Sion ; Klauss, à